

Primary Book corner

At Language World 2021 Helen Stokes talked about using storybooks in Primary language lessons and delegates asked her for a list of recommendations.

Below is the list from Helen plus other references from Primary teachers. Please send more suggestions to steven.fawkes@gmail.com

Helen Stokes ' booklist:

French:

J'apprends à lire avec Sami et Julie published by Hachette: French graded reading scheme. Very easy to read and suitable for beginners. [Available from Amazon.](#)

P'tit Loup range of books

Le Loup

Spanish:

Colega lee published by Edelsa: Spanish Graded readers – Unidad 1 is suitable for beginners

The Spanglish Girl by Natalia Simons - bilingual book

German:

Leicht zu Lesen series : German reading scheme in 3 levels of graded reading. The stories are well known tales.

Leserabe: German graded reading scheme. These are for more advanced readers (Year 5/6). They will need help with vocabulary.

Young ELI Readers – Märchen und Fabeln – adapted fairy tales

Lesen leicht gemacht – Die grüne Reihe - traditional tales

Usborne – language books - All languages

This is just a small selection of books, many can be found at the European Bookshop <https://www.europeanbookshop.com/> or Little Linguist <https://www.little-linguist.co.uk/>

Nathalie Paris writes blogs regularly about books she likes :

<https://nattalingo.co.uk/list-of-books-with-blogs/>

as well as contributing to the ALL Literature wiki

<http://all-literature.wikidot.com/>

which contains suggestions for Primary also.

It has a Search function as well as Book Boxes for different languages (scroll down on home page) and Sources of online texts (in right hand panel of home page) if you are looking e.g. for animations.

Lisa Stevens gave a storybook session at Autumn PHOrum

2020 <http://lisibo.com/2020/11/take-one-book-phorum-presentation/>

and at Language World 2021 <http://lisibo.com/2021/03/take-one-book-v2-lw2021/> about using a specific story book in Spanish (also available in other languages) - ¿Has visto a mi gato? and ¡Ojo Oso! respectively.

Lisa also shares a list compiled at ACAPULCO in Autumn 2020 -

Songs, stories and rhymes recommended at the Primary Languages Conference Online on 17th October 2020

<https://docs.google.com/spreadsheets/d/1Ee4-ddCbdSOTpfTTu98SnRGTleYXDEQa-UDjXtuNYuE/edit#gid=0>

and all of these :

1.Post sharing my books <http://lisibo.com/2019/01/sharing-my-books/>

and all the links separately below

Spanish fiction https://docs.google.com/document/d/1o0LS28xhdq4vJttusZwcK3Q_SRU0znzqc-O8N0Gbf0/edit?usp=sharing

French

fiction <https://docs.google.com/document/d/1fkI8DImzCLKcRYSnwDK1UUDgitxkuhMdCHZKukGSW6A/edit?usp=sharing>

German

fiction <https://docs.google.com/document/d/16Dsi4z3wlh843AiMxQFONMXTqICGpkdCsCvx484H2Kq/edit?usp=sharing>

Other

languages <https://docs.google.com/document/d/1x08uFYqZ4sgRY4PDIJRnmvLOKxFAe7JKaddB3elqCuA/edit?usp=sharing>

2. Presentations about stories -

LW2019 <http://lisibo.com/2019/04/supporting-learners-understanding-and-enjoyment-of-stories-in-the-primary-languages-classroom-lw2019/>

PracPed18 Tell me a story! <http://lisibo.com/2018/11/tell-me-a-story-my-session-at-pracped18/>

3. Post about article on storytelling in Teach Primary (link to PDF) <http://lisibo.com/2019/09/telling-tales-teachprimary-issue-13-6/>

4. Posts about stories (preceded by language)

Spanish

Spanish - Veo veo lesson plan <http://lisibo.com/2020/01/using-a-game-for-learning-prepositions-teachprimary-issue-14-1/> see also <http://lisibo.com/2017/05/veo-veo-a-rubio-y-o-villan/>

Spanish WBD - La Maravillosa Medicina de Jorge lesson <http://lisibo.com/2016/03/la-maravillosa-medicina-de-jorge-wbd2016/> and <http://lisibo.com/2018/11/teachprimary-ks2-mfl-lesson-plan-by-me/>

Books for World Book Day (one German but the rest are Spanish) <http://lisibo.com/2018/02/spanish-books-for-world-book-day-wbd/>

Spanish for young learners - counting <http://lisibo.com/2013/08/favourite-books-for-p11-counting-ovejas-diez-orugas-cruzan-el-cielo-descubre-y-aprende-los-numeros-con-fido/>

Spanish for young learners - stories about colours <http://lisibo.com/2013/08/favourite-books-for-p11-de-que-color-es-elmo/>

Spanish - 3 stories about future plans <http://lisibo.com/2013/08/favourite-books-for-p11-tu-que-quieres-ser-cuando-sea-grande-yo-astronauta/>

Spanish Tú ¿Cómo estás? <http://lisibo.com/2013/08/favourite-books-for-p11-tu-como-estas/>

Spanish Tú ¿Cómo estás? <http://lisibo.com/2013/08/favourite-books-for-p11-tu-como-estas/>

small I can read books <http://lisibo.com/2012/10/i-can-read-ebooks/>

Spanish books about Strange animals - Un bicho extraño and El Carnaval de los Animales <http://lisibo.com/2019/04/strange-animals/> also <http://lisibo.com/2017/05/un-bicho-extrano/>

Spanish Lo que escuchó la mariquita <http://lisibo.com/2019/02/lo-que-escucho-la-mariquita/>

Spanish Las tres cartas de Oso <http://lisibo.com/2019/02/las-tres-cartas-del-oso/>

Spanish El Gigante más elegante <http://lisibo.com/2019/01/el-gigante-mas-elegante/>

Spanish - Presiona aquí <http://lisibo.com/2018/04/presiona-aqui/>

Spanish/ICU <http://lisibo.com/2018/01/the-marvellous-mexican-misunderstanding-readyourworld-mcbd2018/>

Spanish Mi dragón y yo <http://lisibo.com/2017/06/mi-dragon-y-yo-david-biedrzycki/>

Spanish - VEO VEO flapbook <http://lisibo.com/2017/06/veo-veo-a-quien-ves-un-libro-animado-con-solapas/>

Spanish El Lobo de los Cuentos <http://lisibo.com/2019/04/el-lobo-de-los-cuentos/>

Spanish fiction list :

https://docs.google.com/document/d/1o0LS28xhdq4vJttusZwck3Q_SRU0znzgc-O8N0Gbfc0/edit

Multiple and other languages

Scots -= We're ganging' on a Bear Hunt <http://lisibo.com/2018/08/summer-books-were-gangin-on-a-bear-hunt/>

multilingual - I love you <http://lisibo.com/2018/08/summer-books-i-love-you/>

Italian - Tu (non) sei piccolo / Mio! Mio! Mio! <http://lisibo.com/2019/08/books-from-italy/>

Lithuanian Kake Make <http://lisibo.com/2017/10/kake-make-books-in-lithuanian/>

Spanish French and multilingual for young learners - animal stories <http://lisibo.com/2013/08/favourite-books-for-p11-animals-speak-muu-bee-asi-fue/>

Other language list :

<https://docs.google.com/document/d/1x08uFYqZ4sgRY4PDIJRnmvLOKxFAe7JKaddB3elqCuA/edit>

German

German - Elefanten-Sommer, Kaspar Mütze, Und heut ist Montag <http://lisibo.com/2017/08/germanbooks/>

My favourite German n=books - Das ist sin Buch and Wo ist mein Hut? http://lisibo.com/2013/08/das_ist_ein_buch_wo_ist_mein_hut/

German list :

<https://docs.google.com/document/d/16Dsi4z3wIh843AiMxQFONMXTqICGpkdCsCvx484H2Kg/edit>

French

My favourite French story - De quelle couleur est ta culotte? <http://lisibo.com/2013/08/favourite-books-for-pll-de-quelle-couleur-est-ta-culotte/>

French Cache-cache ville <http://lisibo.com/2019/01/cache-cache-ville/>

French - Mon ami <http://lisibo.com/2019/01/mon-ami/>

French list :

<https://docs.google.com/document/d/1fkI8DIImzCLKcRYSnwDK1UUDgitxkuhMdCHZKukGSW6A/edit>